

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire		(2) Emplags- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA				(3) Nr. 10055403 (4) Versanddatum/Data of delivery/ Date de livraison 21.11.2022	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)	
Lieferantenr. 91024068 schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach		frei unfrei EUR		Waggon Spediteur Frachtgut eigen.Fahrzeug Express Post	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.	
		550004368201		C. Mayer	
(19) Versandart/Shipement/Expédition		(20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	
Versand mit Schweizer		X		Siehe unten	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire		(26) Abladestelle			
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA		100		14248	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	
		2510639001 2517105400 08.07.2020 o CH.NR. 10-2410- CH.NR. 10-2510- CH.NR. 10-2610-		GE1054-41 Kupplungsdeckel 9 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 19 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 16 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 264 x GE-(501741) Rako-Behälter GE-501741 44 x GE-(520922) A0806 Palettendeckel GE A0806 Palettendecke 264 x GE-(550594) Deckel für Rako-Behälter GE-TBA-550594 264 x GE-(501723) Tiefzieheinsatz für DCT300 GE-TBA-501723	
(30) Menge/ Quantity/Quantité		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke	
2.640,00		Stk		Menge (Ist) +/- Vermerke	
10,00		Stk		301115 180328 586 501234 3738	
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
Datum					
Name/ Nr					
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			

Die mit fett gedruckten Lieferantenbezeichnungen Rubrizieren müssen vom Frachtklämer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et **21+22**

Ausfüllen-Hinrer der Verantwortung des Absenders.
A reminder to the respon-

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) schmid alutec gmbh & co. kg Remshaldenstr. 7, 71634 Remshalden Tel. 07151/93209-0, Fax 07151/93209-190						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) boqna Pī spa - Via dei Gerani 5 Modugno (Bari) I - 70028						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg																					
4 Ort und Zeit der Übernahme des Gutes Lieu et heure de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Datum						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 10323																					
5 Begleitende Dokumente Documents annexés						8 Art der Verpackung Mode d'emballage 132 paletten																					
6 Anzahl der Packstücke Nombre des colis schmid alutec gmbh & co. kg Remshaldenstr. 7, 71634 Remshalden Tel. 07151/93209-0, Fax 07151/93209-190						9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport CMR																					
7 Zeichen des Ursprungs Marques et numéros PL SEALED 5952147						10 Statistiknummer No. statistique 9900																					
UN-Nummer Numéro UN UN						19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																					
15 Zahlungsansweisungen Description d'affranchissement Frei Franc						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 30 NOV 2022 																					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: small;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																								
Euro-Palette																											
Gitterbox-Palette																											
Einfach-Palette																											
26 Vertragspartner des Frachtführers						Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: small;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																								
Euro-Palette																											
Gitterbox-Palette																											
Einfach-Palette																											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhanger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																					
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																					